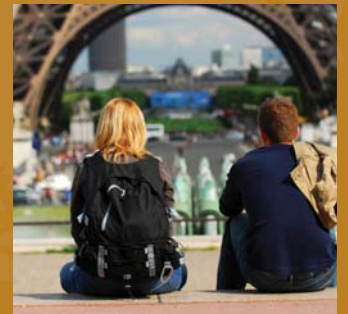


# StudentSecure



您是否正在海外求学？请让HCC医疗保险服务(HCCMIS)的StudentSecure伴随您左右。



HCC医疗保险服务

# 为什么选择StudentSecure?



加拿大魁北克市



英国牛津大学



法国巴黎

## 我需要出国留学保险吗?

如果您是学生或者学者计划出国求学旅行，健康保险是必须的。大多数学生签证和学习机构邀请来访的外国学生有全面的医疗保险。您还会发现您国内的保险项目不会跟着您到海外留学。HCC医疗保险服务（HCCMIS）提供的StudentSecure可作为一种平价的解决方案。

## 为什么选择StudentSecure?

HCCMIS的StudentSecure使在海外留学的个人不用再凭猜测来选择保险。StudentSecure，是专门为满足国际学生和学者的需求而设计的计划。HCCMIS的StudentSecure，是伴您同行的保险计划，它符合或超过美国政府学生签证的要求。四个级别的保险计划——Elite、Select、Budget和Smart——确保您能找到适合您的计划。每个计划都承保医疗费用、紧急医疗运送和遗体遣送回国。

在购买医疗保险后，我怎么能相信这家公司，在我需要时它就会在那里?

HCC Medical Insurance Services LLC (HCCMIS)，总部位于美国印第安纳州印第安纳波利斯市，是一家提供国际医疗保险和短期医疗保险产品、可以满足全球消费者需求的全面服务公司。HCCMIS是一家领先的专业保险集团HCC Insurance Holdings, Inc. (纽约证券交易股票代码: HCC) 旗下的子公司。HCC的财政实力不仅被标准普尔 (Standard & Poor's) 和惠誉 (Fitch Ratings) 评级为AA (非常强劲)，同时也被A.M. Best公司评级为A+ (卓越)。

关于StudentSecure更多的信息，请访问[hccmis.com](http://hccmis.com)。

Anil Chinniah  
Crossborder Services, LLC  
Five Greentree Centre, Suite 104, Route 73  
Marlton, NJ 08053  
Phone: 1-877-340-7910  
Fax: 888-640-9807  
E-mail: [info@americanvisitorinsurance.com](mailto:info@americanvisitorinsurance.com)

## 您是否考虑过这个?

### 车祸

将公里转换为英里可能很难，但是限速就是限速，必须遵守。车祸赔偿为120,599美元\*

\*这一数额是HCCMIS办理过的一个实际索赔的例子。不应由此推断类似索赔的保额都一样，因为每个索赔都是独一无二的。

# 保险给付表

| 保险给付                    | 限额 - ELITE   | 限额 - SELECT  | 限额 - BUDGET   | 限额 - SMART  |
|-------------------------|--|--|---|---|
| 承包期内最高限额                | 500,000美元  | 300,000美元  | 250,000美元   | 200,000美元   |
| 每次受伤或生病的最高限额            | 500,000美元  | 300,000美元  | 250,000美元   | 100,000美元   |
| 自付款                     | 在PPO内、美国之外或学生健康中心，每次受伤或生病自付25美元；否则每次受伤或生病自付50美元                                  |  | 在PPO内、美国之外或学生健康中心，每次受伤或生病自付45美元；否则每次受伤或生病自付90美元   | 在PPO内、美国之外或学生健康中心，每次受伤或生病自付50美元；否则每次受伤或生病自付100美元              |
| 共同保险 - 在美国已经支付索赔        | 承保商将支付PPO网络内100%的可偿费用（PPO网络外80%的可偿费用）  | 在付完自付额以后的5,000美元以内，保险公司将承担其中的80%的费用，以后部分将由保险公司承担100%，至承保期的最高限额。<br>*在PPO内或在学生健康中心费用，免付共同保险 | 在付完自付额以后的25,000美元以内，保险公司将承担其中的80%的费用，以后部分将由保险公司承担100%，至承保期的最高限额。                                    | 在付完自付额以后，保险公司将承担80%。  |
| 共同保险 - 美国境外的索赔          | 在付完自付额以后，保险公司商将支付可偿费用的100%，至承保期内最高限额   |  |   |   |
| 住院病房与膳食费                | 可报销半私人病房价格范围的费用，包括护理服务费  |  |   |   |
| 当地救护车                   | 如果作为入院患者住院，每次受伤/生病最高限额是750美元   |  | 如果作为入院患者住院，每次受伤/生病最高限额是500美元  | 如果作为入院患者住院，每次受伤/生病最高限额是300美元                                  |
| 重症监护病房                  | 通常、合理和惯例费用   |  |   |   |
| 医院事先授权罚金                | 50%的可偿医疗费用   |  |   |   |
| 门诊治疗                    | 通常、合理和惯例费用   |  |   |   |
| 门诊处方药物                  | 实际费用的80%   | 实际费用的50%   |   |   |
| 心理健康障碍                  | 门诊或住院患者：80%的PPO的费用，60%的PPO网络之外费用，保险支付最多30天。<br><br>(保险项目包括滥用药物和酗酒。不包括在学生健康中心的治疗) |  | 门诊：每天最高保额50美元，终身最高保额500美元<br><br>住院：通常、合理和惯例费用，终身最高保额至10,000美元<br><br>(保险项目包括滥用药物和酗酒。不包括在学生健康中心的治疗) | 门诊：每天最高保额50美元，终身最高保额500美元<br><br>住院：通常、合理和惯例费用，终身最高保额至5,000美元 |
| 因意外事故的牙科治疗              | 每颗牙齿最高限额250美元；每个保险承保期内最高限额500美元  |  |   | 不承保   |
| 减少疼痛的牙科治疗               | 每个保险承保期内最高限额100美元。不涉及自付额或共同保险  |  |   | 不承保   |
| 原有疾病                    | 6个月等待期间  |  | 12个月等待期间  | 25,000美元终身最高限额的可偿医疗费用，仅用于原有疾病的急性发作。                           |
| 承保期间怀孕的孕产妇保健            | 在PPO内，保险公司承担80%的费用，直至承保的最高限额<br>在PPO外，保险公司承担60%的费用，直至承保的最高限额                     |  | 在PPO内，保险公司承担80%的费用，直至5,000美元<br>在PPO外，保险公司承担60%的费用，直至5,000美元  | 不承保   |
| 新生儿的日常保育                | 保险承保期内最高限额750美元  |  | 保险承保期内最高限额250美元   | 不承保   |
| 终止妊娠的治疗                 | 保险承保期内最高限额500美元  |  |   |   |
| 理疗与脊椎护理                 | 每天最高限额75美元   | 每天最高限额50美元   |   | 每天最高限额25美元  |
| 大学校际、中学校际、校内或俱乐部运动      | 每次受伤/生病最高限额5,000美元<br>仅医疗费用  |  | 每次受伤/生病最高限额3,000美元<br>仅医疗费用   | 不承保   |
| 恐怖袭击事件                  | 终身最高限额50,000美元   |  |   | 不承保   |
| 紧急医疗运送<br>(与自付额或共同保险无关) | 保险承保期内最高限额   |  |   | 终身最高限额50,000美元  |
| 紧急家属团聚                  | 终身最高限额5,000美元  |  | 终身最高限额1,000美元   |   |
| 意外死亡及伤残                 | 25,000美元   |  | 不承保   |   |
| 遗体运送回国                  | 最高限额50,000美元（与自付额或共同保险无关）  | 最高限额25,000美元（与自付额或共同保险无关）  |   |   |
| 个人责任                    | 250,000美元终身最高限额  |  | 不承保   |   |

# StudentSecure®的承保范围是什么？

## 原有疾病

在连续承保6个月后，StudentSecure Elite和 StudentSecure Select计划将为原有疾病提供赔付（StudentSecure Budget计划则需要12个月）。原有疾病通常定义为：任何受伤或疾病在承保期生效之前12个月内，发作、出现症状、或需要接受治疗、或药物治疗、或者为此咨询过医生。请参考保险凭证的完整定义。

## 原有疾病的急性发作

购买StudentSecure 智能型（Smart）的个人有权享受25,000美元原有疾病急性发作的终身最高保额。原有疾病急性发作意味着突然意外爆发且没有医生建议或症状的提前下突然意外爆发或复发，它持续时间短、迅速恶化并需紧急护理。原有疾病急性发作必须是在保单生效之后发生的。当疾病突然意外爆发或复发，24小时内必须获得治疗。慢性或先天性或随时间逐渐恶化的原有疾病不能算作急性发作。所有其它与原有疾病相关的费用不包括在StudentSecure 智能型内。

## 产妇及新生儿护理

当怀孕发生在承保生效日期后，StudentSecure选择型和预算型提供生育津贴，包括但不限于产前、分娩、产后护理以及流产和妊娠并发症的费用。也包括新生儿日常保育的费用，这要根据保险付给限额表所显示的最高保额而定。StudentSecure智能型的承保范围不提供产妇和新生儿的护理。

## 有组织的体育活动

StudentSecure承保参加院级、校级、校内或俱乐部体育运动时受伤或疾病的医疗费用，StudentSecure Elite和Select计划每次受伤或疾病最多赔付\$5,000的最高限额，而StudentSecure Budget计划每次受伤或疾病最多赔付\$3,000的最高限额。智能型不提供有组织体育活动的承保范围。

## 心理健康障碍

StudentSecure Elite、Select 和 Budget计划提供心理健康障碍的赔付，包括对滥用物质的治疗。滥用药物和酒精都在心理健康障碍的承保范围内。心理健康障碍治疗的承保范围不包括在学生健康中心的治疗。

## 紧急牙科

紧急牙科费用包括：紧急牙科治疗、在事故中碰掉或损坏的牙齿，必须用牙科手术还原或更换。每颗牙最高保额250美元，保单期间最高保额500美元；解决急性发作、自发和意外发生的疼痛所需的紧急牙科治疗，每份保单期间最高给付100美元。紧急牙科赔付只适用于Elite、Select 和 Budget计划。

## 紧急医疗运送

如果您发现自己在远离家乡时发生了危及生命的情况，您知道应该怎么做吗？HCCMIS有安排紧急医疗运送的丰富经验。StudentSecure将支付必要的费用，转送您到有条件进行抢救和治疗的最近医院。我们也明白在这种困境下家庭支持的重要性。您被紧急医疗转送后，StudentSecure保险将安排您的一位家属与您团聚并为他/她提供交通、住宿和餐饮的费用，直至终身最高保额。

## 恐怖袭击事件

在这动荡的时代，恐怖袭击的危险是真实的。如果您在错误的时间出现在错误的地点，StudentSecure提供保险金额支付由此造成的生病或受伤的医疗费用。

## 遗体送返回国

无论什么情形，面对挚爱之人的死亡永远不是件容易的事。万一您在境外旅游遭遇死亡的不幸，StudentSecure会安排将遗体运送回国，并支付相关费用。

\*这些保险承保范围的描述，仅供参考。实际承保范围将根据保险单的条款和细则不同而不同。此处的信息不会修正或影响HCCMIS及其子公司的任何保险单的条款和细则。当保险单与此处描述不一致的情况下，保险单的语言描述优先考虑。

HCC Medical Insurance Services,LLC (HCCMIS) 是一家服务公司，它是HCC Insurance Holdings Inc旗下的子公司。HCCMIS作为第三方管理者受印第安纳州监管。HCCMIS有权代表Lloyd's Syndicate 4141的Lloyd's 审核会员签订保险合同，Lloyd's是由HCC Underwriting Agency Ltd管理。

患者保护和平价医疗法案（“PPACA”）：此保险不提供美国PPACA要求的特定保险福利。任何情况下，核保人将不允许提供保单文件规定以外的保险，而且该保险不能保证签发及续签。PPACA要求某些美国居民和公民得到PPACA合格的保险范围。在某些情况下，可能会对那些不保留在PPAC合格保险范围内的美国居民和公民收取罚款。您或许应该征询您的律师或税务专家，确定PPACA的要求是否适用于您。该保单包括保险方案给付，有您所选择的终身最高保额。请审查您的选择，确保有足够的承保范围满足您的医疗需求。

# 登记和申请索赔

为了有资格申请到**Student Secure**，投保者必须满足以下所有要求：

- 必须是一名学院或大学的全日制学生，不包括网络在线学院或大学，或者将在31天内成为学院或大学的全日制学生；或者必须是一名隶属于一个教育机构的全日制学者，每周至少有30小时从事工作或研究；或者必须是一名全日制高中生。
- 如果持有有效的F1或J1签证在美国学习，无论是否是全日制学生/学者，都可以申请。对于持M-1或其他类型签证的个人，仍需要满足全日制的要求。
- 必须离开自己的国家，到国外求学。
- 不能在留学国家取得居留身份。

投保者访问美国必须持有有效与教育有关的签证。可能要求I-20或者DS-2019的复印件。

## 在自己国家的承保范围

### 附带在自己国家的承保范围

每购买3个月的保险以后，StudentSecure提供15天在自己国家旅行的附带承保范围。它必须在承保三个月期限内使用，而且在自己国家行程后必须继续国际行程，您才有资格得到这项仅包括医疗费用的承保。它不包括在旅途中开始生病或受伤、为了治疗而回国的医疗费用。

## 承保期医疗保险项目

授权生效，承保期尚未开始。授权到期后，保险公司将支付符合条件的医疗费用，比如，投保人在国外，而且授权生效，从受伤或疾病的诊断或治疗的第一天开始，不超过60天。被保期间只适用于被保人在保险证书终止日期之前住院就医的某一疾病相关的可偿医疗费用。

## 延期或续签保单

只要继续符合保单要求，就可以续签。在承保期间的最后6月内就可以完成续签。每个续签日期自付款和共同保险必须重新满足续签条件。在保单持续四年之后，或者任何保险的中断，则必须购买新的方案。这需要一份新的申请，而且您必须重新满足自付额、共同保险、对原有疾病的规定，和所有其它限定保额。延期和续签必须在网上用信用卡支付。

关于已有方案的延期或续签，如需更多信息，请访问Student Zone (<https://zone.hccmis.com/studentzone/>)。

## 取消及退款

为了有权获得全额退款，取消的申请必须在生效日期之前收到。在生效日期之后收到取消申请，将依据下列条件：

- 1) 将收取 25美元取消费用
- 2) 只有未使用的全月方案的保额可以退还
- 3) 只有尚未索赔的投保人可以获得保额退还
- 4) 60天以后，概不退款



# HCC Medical Insurance Services

## 卓越的客户服务



### HCCMIS Student Zone与全球服务中心

HCCMIS StudentZone是一个在线帐户管理并为您提供资源工具:

- 承保范围续约和重印身份证
- 取得有关索赔申请的详细资料并下载表格
- 事先授权某些医疗程序和住医
- 找到PPO网络内的医生
- 使用HCCMIS旅行布告板 (Travel Board), 研究目的地、天气和旅行安全信息

您可以登录以下网址访问**Student Zone**:

**<https://zone.hccmis.com/studentzone>**

如果您愿意与专业的服务代表讲话, 请从世界各地拨打免费电话或对方付费电话与HCCMIS全球服务中心联系。全球服务中心可以用多种不同的语言提供服务。

### 24/7全球旅行保险与医疗救援

StudentSecure® 包括物有所值的旅行保险和医疗救援服务, 为您提供每天24小时、每周7天的服务。请与HCCMIS联系获得这些服务。

#### 行前目的地信息

有关疫苗接种的要求、健康风险、旅行限制、以及目的地国家的天气条件, 始终保持最新信息。

#### 医疗监护

在住院期间与主治的医疗专家协商, 并为家庭成员设立单一联络人, 使其了解患者的诊治现状。

#### 医疗机构推荐

在目的地国家的西式医疗设备、西医及牙医诊所、药店的联系信息。

#### 补办旅行证件

协助补领护照、出生证明、签证、机票、以及其他与旅行相关的文件。

#### 丢失行李援助

跟踪服务, 协助查找在运输途中丢失的行李或其他物品。

#### 其它旅行救援服务\*

- 处方药更换
- 紧急旅行安排
- 派遣医生
- 翻译援助
- 信用卡/旅行支票更换

\*要了解有关提供援助服务的完整清单或更多的信息, 请与HCCMIS联系。这些旅行和医疗救援不属于保险福利范畴。旅行或医疗救援提供的服务, 都不能保证属于保险福利范畴。

2000-SS-277-8971-CH